



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 13, 2020

13 de Diciembre del 2020

Third Sunday of Advent

Tercer Domingo de Adviento

Gospel: John 1:6-8, 19-28

Evangelio: Juan 1:6-8, 19-28

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



## SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

**Anointing of the Sick** - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

**Father Sam's Corner**  
**Third Sunday of Advent**  
**Gospel: John 1:6-8, 19-28**

**Gaudete Sunday: Sunday that points to Joy and Hope**

The third Sunday of Advent is called Gaudete Sunday. Gaudete is a Latin word which means "rejoice?" As the third Sunday of Advent calls on all to be joyful and happy, we know that not every member of this church or every one in this world is in a joyful mood at this time. Some people might be unhappy at this moment because of sickness, hunger, and lack of a roof over their head. Many are frustrated by this pandemic, others might be going through the pain of the passing on of their loved ones; few might be prisoners of conscience. All these problems may not allow many to respond positively to the call of this third Sunday of Advent. Once upon a time, a man woke up in a very cold winter morning to notice that the roof of his house was caved in and fell inside his living room with snow all over his couch and floor. As the man was shivering with cold and very upset looking at the mess, his wife came out from their bedroom and greeted him "Honey, good morning." The man angrily responded with grouchy "Honey, what is good about this morning? What makes this morning good? Is it this killer cold weather or this mess in our living-room?" His wife whispered words of hope in his ears saying "At least our other rooms are safe and we are alive." So my brothers and sisters, like this man looking at all the bad things that are happening in the world around us one might be asking the Lord who invites us to be joyful in this season, "What is joyful about this season?" But I can tell you that as He is our omnipotent God He knows all our problems and frustrations at this moment. Like the man's wife and as our comforter He is whispering His comfort and hope in our ears through the message of the Advent season.

From the days of our forefathers in faith till today, God always comforts those who believe in Him in their difficult times. When the hearts of His ancient people were broken by excruciating poverty, injustice and lack of liberty caused by their bad leaders, God brought His comfort to them through the words He gave Isaiah in the first reading. Even Isaiah himself felt the Lord's comfort in his own pain and difficult moments as a prophet. Thus, as King Ahab and other pagan kings tried to kill him like they did to other prophets in Israel, under the fear for his life and other dangers facing him, Isaiah still found God's joy and comfort in his life to say: "I rejoice heartily in the Lord, for he has clothed me with a robe of salvation and wrapped me in a mantle of justice like a bridegroom adorned with a diadem, like a bride bedecked with her jewels" (Isaiah 61:10). Also, on December 9, 1531, God brought peace, reconciliation and conversion to His people in Mexico through the appearance and message of Our Lady of Guadalupe to Juan Diego. Then in this present time that pandemic, sickness and other problems seem to be turning the upcoming Christmas into a dark season the Lord is sending his comfort to us through the Advent's message of joy, reconciliation and peace. In other words, the third Sunday of Advent invites us to rejoice in the Lord for Christmas is almost upon us. We can rejoice in the Lord or be happy with God in any condition if we can respond to our problems with the same mind Isaiah and the wife of the man in the above stories responded to their problems.

Like this wife, Isaiah and Saint Paul in the second reading let us always find a silver lining in our bad condition or let us always find a reason to always be thankful to God even in our bad condition. Trusting in God and finding Joy and comfort in Him in all conditions are some of the ways to prepare our hearts to receive His joy and peace fully in this coming Christmas.

**MASS INTENTION REQUESTS**

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

**MASS INTENTIONS**

12/12/2020	Sat	5:00	+ Mary Ann Crowley
12/12/2020	Sat	6:30	
12/13/2020	Sun	9:30	Parishioners
12/13/2020	Sun	11:30	+ Maria López



**Father Sam's Corner**  
**Tercer Domingo de Adviento**  
**Evangelio: Juan 1:6-8, 19-28**

**Domingo Gaudete: Domingo que apunta a Alegría y Esperanza**

El tercer domingo de Adviento se llama Domingo Gaudete. Gaudete es una palabra latina que significa "regocijarse?" Como el tercer domingo de Adviento llama a todos a estar gozosos y felices, sabemos que no todos los miembros de esta iglesia o todos en este mundo están de buen humor en este momento. Algunas personas pueden sentirse infelices en este momento debido a la enfermedad, el hambre y la falta de un techo sobre su cabeza. Muchos están frustrados por esta pandemia, otros pueden estar pasando por el dolor de la muerte de sus seres queridos; pocos podrían ser presos de conciencia. Todos estos problemas pueden no permitir que muchos respondan positivamente al llamado de este tercer domingo de Adviento. Érase una vez, un hombre se despertó en una mañana de invierno muy fría para notar que el techo de su casa estaba derrumbado y cayó dentro de su sala de estar con nieve por todo el sofá y el piso. Mientras el hombre temblaba de frío y muy molesto al ver el desorden, su esposa salió de su habitación y lo saludó "Cariño, buenos días". El hombre respondió enojado con malhumorado "Cariño, ¿qué tiene de bueno esta mañana? ¿Qué hace que esta mañana sea buena? ¿Es este frío terrible o este desorden en nuestra sala de estar? Su esposa susurró palabras de esperanza en sus oídos diciendo "Al menos nuestras otras habitaciones están a salvo y nosotros estamos vivos". Entonces, mis hermanos y hermanas, como este hombre que mira todas las cosas malas que están sucediendo en el mundo que nos rodea, uno podría estar preguntando al Señor que nos invita a estar alegres en esta temporada: "¿Qué hay de alegría en esta temporada?" Pero puedo decirles que como Él es nuestro Dios omnipotente, conoce todos nuestros problemas y frustraciones en este momento. Como la esposa del hombre y como nuestro consolador, Él susurra Su consuelo y esperanza en nuestros oídos a través del mensaje de la temporada de Adviento.

Desde los días de nuestros antepasados en la fe hasta hoy, Dios siempre consuela a los que creen en Él en sus momentos difíciles. Cuando los corazones de su antiguo pueblo fueron quebrantados por la pobreza atroz, la injusticia y la falta de libertad causadas por sus malos líderes, Dios les trajo Su consuelo a través de las palabras que dio a Isaías en la primera lectura. Incluso el propio Isaías sintió el consuelo del Señor en su propio dolor y en los momentos difíciles como profeta. Por lo tanto, mientras el rey Acab y otros reyes paganos intentaron matarlo como lo hicieron con otros profetas en Israel, bajo el temor por su vida y otros peligros que enfrentaba, Isaías todavía encontró el gozo y el consuelo de Dios en su vida para decir: "Me regocijo de corazón en el Señor, porque él me vistió con un manto de salvación y me envolvió con un manto de justicia como un esposo adornado con una diadema, como una esposa adornada con sus joyas" (Isaías 61:10). Además, el 9 de diciembre de 1531, Dios trajo paz, reconciliación y conversión a su pueblo en México a través de la aparición y el mensaje de Nuestra Señora de Guadalupe a Juan Diego. Entonces, en este tiempo presente en que la pandemia, la enfermedad y otros problemas parecen estar convirtiendo la próxima Navidad en una temporada oscura, el Señor nos está enviando su consuelo a través del mensaje de Adviento de gozo, reconciliación y paz. En otras palabras, el tercer domingo de Adviento nos invita a regocijarnos en el Señor porque la Navidad está casi sobre nosotros. Podemos regocijarnos en el Señor o ser felices con Dios en cualquier condición si podemos responder a nuestros problemas con la misma mente que Isaías y la esposa del hombre en las historias anteriores respondieron a sus problemas.

Como esta esposa, Isaías y San Pablo en la segunda lectura, siempre encontremos un rayo de luz en nuestra mala condición o siempre encontremos una razón para estar siempre agradecidos a Dios incluso en nuestra mala condición. Confiar en Dios y encontrar gozo y consuelo en él en todas las condiciones son algunas de las formas de preparar nuestros corazones para recibir plenamente su gozo y paz en esta Navidad venidera.

**PETICION PARA INTENCION DE MISA**

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

**MISA INTENCIONES**

12/12/2020	Sat	5:00	+ Mary Ann Crowley
12/12/2020	Sat	6:30	
12/13/2020	Sun	9:30	Parishioners
12/13/2020	Sun	11:30	+ María López



## ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.  
 1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación ofrecida/donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.

### 2. Dates & times for Advent & Christmas Activities      Fechas y horas de las actividades de Adviento y Navidad

#### English

**Dec. 15, Tuesday: Advent Confession, 6PM**  
**Dec. 24, Thursday: Christmas Vigil Mass, 5PM**  
**Dec. 25, Friday: Christmas Day Mass, bilingual 9:30AM**  
**Dec. 26, Saturday: (vigil Holy Family) Mass, 5PM**  
**Dec. 27, Sunday: (Holy Family) Mass, 9:30AM**  
**Dec. 31, Thursday: (New Year Vigil) Mass, bilingual 6PM**  
**January 1, 2021, Friday: (New year day) Mass, bilingual 9:30AM**

#### Español

**15 de Diciembre, Martes: Confesión de Adviento, 6PM**  
**24 de Diciembre, Jueves: Misa de vigilia de Navidad, 6:30PM**  
**25 de Diciembre, Viernes: Misa de Navidad, bilingüe 9:30AM**  
**26 de Diciembre, Sábado: (vigilia Sagrada Familia) Misa, 6:30PM**  
**27 de Diciembre, Domingo: (Sagrada Familia) Misa, 11:30AM**  
**31 de Diciembre, Jueves: (vigilia de año nuevo) Misa, bilingüe 6PM**  
**1 de Enero del 2021, Viernes: (día de año nuevo) Misa, bilingüe 9:30AM**

3. Since wearing mask is proved to reduce the rate of the spread of Covid-19, we highly encourage everyone to wear a mask during the mass and other common activities inside the church and inside our other buildings. We are so concerned about all our parishioners' spiritual and physical welfare that we will provide a mask for anyone entering the church who does not have one or who forgets to wear one.

3. Animamos a todos a que usen una máscara durante la misa y otras actividades comunes dentro de la iglesia y dentro de nuestros otros edificios. Estamos tan preocupados por el bienestar espiritual y físico de todos nuestros feligreses que proporcionaremos una máscara para cualquiera que entre a la iglesia y que no tenga una o que se haya olvidado de usar una.

4. Faith formation last class for this year is December 16; we will resume January 13, 2021.

4. La última clase de formación en la fe de este año es el 16 de diciembre, la reanudaremos el 13 de enero del 2021.

5. Would you like to make a New Year's Resolution to spend more time reading the Bible in 2021? If so, we have a great opportunity for you at St. Mary's! Starting on Thursday, January 7, 2021, a daytime meeting at 10 AM and an evening meeting at 7 PM of The Bible Timeline: The Story of Salvation will begin in Sherlock Hall. To participate you will need a study set consisting of a workbook, a Bible timeline chart, a Bible timeline bookmark, and a year's access to the videos online. The cost of the study set is \$39.95. Each session will begin with group discussion followed by a 50 minute video. Tables will be set up to allow for social distancing and only participants who are regularly in contact with each other will be seated at the same table. Everyone is also asked to wear a mask. Go to this link for more information: <https://ascensionpress.com/collections/the-bible-timeline-the-story-of-salvation> Please let Louise Bosse know NO LATER THAN DECEMBER 15th if you wish to participate so study sets can be ordered and if you will attend the morning or evening session. She can be reached at 229-938-9487 or labosse@mchsi.com.

6. A Red Cross Blood Drive will be held on Friday December 18th from 8 am to 6 pm at First Baptist Church on Lee Street. Appointments are encouraged but walk-ins are welcomed. To make an appointment, go online to <http://www.redcrossblood.org/> or call 1-800-733-2767. All donors will be tested for COVID-19 antibodies and results will be available through the Red Cross App or [www.redcrossblood.org](http://www.redcrossblood.org) in 7-10 days. All COVID-19 safety precautions will be in place.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: For a life of Prayer:** We pray that our personal relationship with Jesus Christ, be nourished by the Word of God and a life of prayer.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Por una Vida de Oración:** Oremos para que nuestra relación personal con JesuCristo, se alimente de la palabra de Dios y una vida de oración.



### **OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Dec 6	\$3,728	\$3,040	\$688		
Dec 13					Religious Retirement Fund
Dec 20					
Dec 24-27					Diocesan Catholic Schools